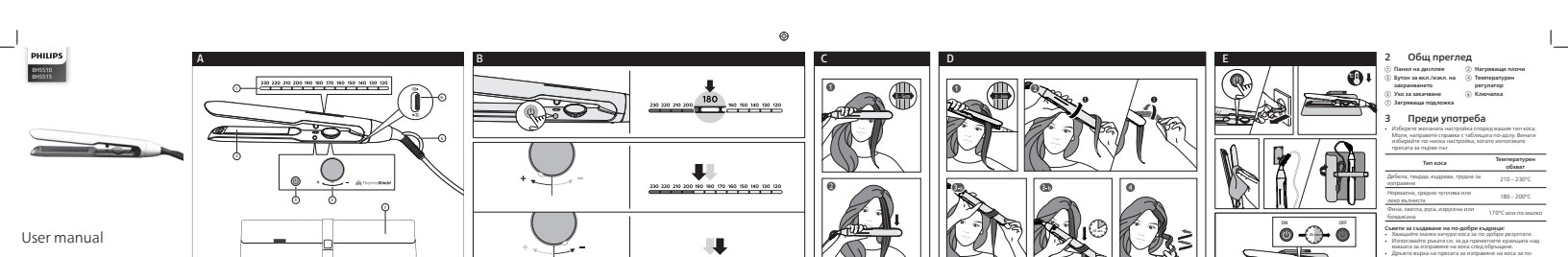
User manual



2 Oversigt

A
1 Visningspanel
2 Tilt/fra
3 Opbængningskrog
4 Varmestråle
5 Varmeplader
6 Temperaturvælger
7 Låsefunktion

3 Før brug

- Vælg den anvendte tilstilling efter hårtype. Se venligst nedenstående tabel. Vælg altid en lavere temperatur, når du anvender glattejernet flere gange.

Hårtype	Temperaturområde
Kraftigt, gennistridt, krøllet, svært at glatte	210–230 °C
Fint, almindeligt eller let krøllet hår	180–200 °C
Fint, lyst, blondt, afbleget eller farvet hår	170 °C eller derunder

Tip til at lave bølge krøller:

- Tag mindre hårlokker for at opnå bedre resultater.
- Brug blokke til at vikle hårlokken omkring glattejernet, når du har drejet det.
- Tryk og gentagelser af glattejernet for at få bedre kontrol ved drejning og gennemtræk.
- Slip lokken langsom og forsigtigt, mens du trækker håret gennem.

Bemærk:

Hvis du ikke anvender i etuiet, mens det sadler og varmt.

- **Apparatet har en automatisk sikkerhedsafbryder. Efter 30 minutter slukker apparatet automatisk.**

3000.063.4123.1 (07/07/2021)

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a Philips service center or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products. The heating plates has coating. This coating might slowly wear away over time. Styling products may affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on cotton-treated hair, the heating plates may be stained.
- Do not use the appliance to a service centre authorized by Philips if you notice smoke or reason. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into the ionizer outlet to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with your normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

2 Overview

A
1 Display panel
2 Power on/off button
3 Hanging loop
4 Heating plates
5 Heating plate
6 Temperature dial
7 Closing lock

3 Before use

- Select your desired setting according to your hair type. Please refer to the below table. Always select a lower setting when you use the straightener for the first time.

Hair Type	Temperature Range
Thick, coarse, curly, hard-to-straighten	210–230°C
Normal, medium-textured or softly waved	180–200°C
Fine, pale, blonde, bleached or color-treated	170°C or below

Tips to create better curls:

- Take smaller strands of hair for better results.
- Use the tip to twist the hair straightener after turning.
- Hold the tip of straightener for better control in turning and pulling through.
- Gently pull the grips on the handle as you pull your hair through.

Note:

- **Do not insert the appliance into the pouch while it is still hot.**
- **The appliance is equipped with an auto-shut off function. After 30 minutes, the appliance switches off automatically.**

Dansk

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Vigtigt

Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, før du lager apparatet i brug, og gem den til senere brug.

- ADVARSEL: Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Hvis apparatet anvendes i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selvom apparatet er slukket.
- ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner, vaskekumme eller andre kar, der indeholder vand.
- Tag altid stikket ud af dette kar efter brug af apparatet.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsmæssige årsager udskiftes af Philips, af en servicecenter, der er godkendt af Philips, eller af personer med tilsvarende kvalifikationer.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instruerede i hvad brugen af apparatet angår og de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ. Dette relæ skal have en nominel driftsstrømstyrke ikke over 30 mA. Spørg din installatør om rådgivning.
- Hold apparatet og andre genstande, som er lavet af brændbare materialer, adskilte, når det er tændt.
- Dæk aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan tilbehør/dele, er garantien ikke længere gyldig.
- Du må ikke ændre hovedledningen rundt om apparatet.
- Lagg aldrig apparatet varm, før det er helt afkølet.
- Vær meget opmærksom, når du bruger apparatet, da det kan være meget varmt. Hold kun håndtaget, da de øvrige dele er varme, og undgå at berøre varme dele.
- Placer altid apparatet på en varmebestandig stabil og jævn overflade. De varmeplader og varmestråler kan ødelægge eller andre brændbare materialer.
- Anvend aldrig apparatet i nærheden af brændt med apparatets varme dele.
- Når apparatet er tændt, skal det holdes væk fra brændbare genstande og materialer.
- Når apparatet er varmt, må der ikke lægges noget hen over det (f.eks. håndklæder eller tøj).
- Brug kun apparatet på tørt hår.
- Undlad at betjene apparatet med våde hænder.
- Hold varmepladerne rene og fri for støv og stylingprodukter som f.eks. mousse, spray og gel. Brug aldrig apparatet sammen med stylingprodukter.
- Varmepladerne er belagt. Denne belægning slides muligvis væk med tiden. Dette påvirker dog ikke apparatets ydelse.
- Hvis apparatet bruges til lavvat hår, kan det snitte af på varmepladerne.
- Reparation og efterspørgsel af apparatet skal altid foretages af et autoriseret servicecenter. Reparation af apparatet af uvidende personer kan medføre ekstremt farlige situationer for brugeren.
- Stik aldrig metalgenstande ind i stikkontakten, da dette kan give elektrisk stød.
- Trækkeledningen efter brug. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikket.
- Fare for forbrændinger. Hold apparatet uden for mindre børns rækkevidde, navnlig under brug og nedkølingen.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle brancherne gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Genbrug

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald (2012/19/EU).
- Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskets helbred.

2 Oversigt

A
1 Visningspanel
2 Til/fra
3 Ophængningskrog
4 Varmestråler
5 Varmeplader
6 Temperaturvælger
7 Låsefunktion

3 Før brug

- Vælg den anvendte tilstilling efter hårtype. Se venligst nedenstående tabel. Vælg altid en lavere temperatur, når du anvender glattejernet flere gange.

Hårtype	Temperaturområde
Kraftigt, gennistridt, krøllet, svært at glatte	210–230 °C
Fint, almindeligt eller let krøllet hår	180–200 °C
Fint, lyst, blondt, afbleget eller farvet hår	170 °C eller derunder

Tip til at lave bølge krøller:

- Tag mindre hårlokker for at opnå bedre resultater.
- Brug blokke til at vikle hårlokken omkring glattejernet, når du har drejet det.
- Tryk og gentagelser af glattejernet for at få bedre kontrol ved drejning og gennemtræk.
- Slip lokken langsom og forsigtigt, mens du trækker håret gennem.

Bemærk:

Hvis du ikke anvender i etuiet, mens det sadler og varmt.

- **Apparatet har en automatisk sikkerhedsafbryder. Efter 30 minutter slukker apparatet automatisk.**

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Supportangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

1 Wichtig

Lesen Sie vor Gebrauch des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe von Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.
- Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Um Gefahrlagen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder von einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Zu Ihrer zusätzlichen Sicherheitsunterrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, FI-Schutzschalter Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösstrom von maximal 30 mA verfügen. Lassen Sie sich von Ihrem Installateur.
- Halten Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt. Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecken. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunstfasern. Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie keinerlei Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie dieses Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Verwenden Sie das Gerät nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es aufräumen.
- Gehen Sie sicht bei der Verwendung des Geräts, da es äußerst heiß sein kann. Halten Sie nur den Griff, da die anderen Teile heiß sind, und verwenden Sie Kontakt mit der Haut.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine hitzebeständige, stabile ebene Fläche. Die Heißen Heizplatten und -stäben nie die Oberfläche oder anderes brennbares Material berühren.
- Achten Sie darauf, dass das Heizelement nicht mit anderen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät fern von leicht entzündbaren Gegenständen und Materialien.
- Bedecken Sie das heiße Gerät niemals mit irgendwelchen Gegenständen (oder Materialien, z. B. Tücher oder Kleidungsstücken oder anderen Gegenständen.
- Verwenden Sie das Gerät nur an trockenem Haar.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Halten Sie die Heizplatten sauber und frei von Staub sowie von Stylingprodukten wie Mousse, Haarspray, Styling-Spray, Gel. Verwenden Sie das Gerät nie in Kombination mit Stylingprodukten.
- Die Heizplatten verfügen über eine Beschichtung. Diese Beschichtung nutzt sich im Laufe der Zeit ab. Es ist bei keinerlei Einfluss auf die Leistung des Geräts.
- Bei Verwendung des Geräts an baumwollbehandelten Haar können sich die Heizplatten möglicherweise verfärben.
- Gehen Sie das Gerät zur Überprüfung bei Rauch oder Geruch ist ein von Philips autorisiertes Service-Center. Eine Reparatur durch unqualifizierte Personen kann zu einer hohen Gefährdung für den Verbraucher führen.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Ionisator-Buchse ein, um Stromschläge fühlen zu lassen.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch am Netzkabel. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um das Gerät vom Netz zu trennen.
- Verbrennungsgefahr. Benutzen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, insbesondere während des Gebrauchs und Abkühlung.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2012/19/EU).
- Allgemeine Kenntnisse bezüglich der getrennten Rückmehmsteilen abgegeben werden.
- Die richtige Entsorgung hilft potenziell negative Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden. Allgemeine Kenntnisse bezüglich der Lieferung des Geräts, der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schützen sollen können. Informieren Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- Informieren Sie Verbraucher über Sammelstellen. Die in Punkt 1 genannte Rückgabepflicht ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammel- und Rücknahmestellen in Deutschland: https://www.stiftung-ear.de/

2 Überblick

A
1 Display
2 Ein-/Ausschalter
3 Aufhängeöse
4 Heizmatte
5 Heizplatten
6 Temperaturregler
7 Verriegelung

3 Vor dem Gebrauch

- Wählen Sie die gewünschte Einstellung entsprechend Ihrer Haarstruktur. Siehe nachstehende Tabelle. Wählen Sie immer einen niedrigen Wert, wenn Sie Ihr Haar mehrmals glätten.

Haartyp	Temperaturbereich
Dicht, struppig, lockig, schwer zu glätten	210 bis 230 °C
Normal, mittlere Struktur oder leicht gewellt	180 bis 200 °C
Fein, hell, blond, gebleicht oder gefärbt	170 °C oder weniger

Tipps für bessere Locken:

- Nehmen Sie kleinere Haarsträhnen erzielen Sie bessere Ergebnisse.
- Drehen Sie nach dem Drehen Ihre Haarglätter an der Spitze leicht, um den Haarglätter.
- Halten Sie den Haarglätter an der Spitze fest, um mehr Kontrolle beim Drehen und Durchziehen zu haben.
- Lockern Sie Ihren Griff am Griff, wenn Sie Ihre Haare durchziehen.

Hinweis:

- **Legen Sie das Gerät nicht in die Tasche, solange es noch heißt ist.**
- **Das Gerät ist mit einer automatischen Abschaltung ausgestattet. Nach 30 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus.**

Ελληνικά

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για πλήρη εξυπηρέτηση από τη Philips, καταχωρήστε τη συσκευή σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

1 Σημαντικό

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας και φυλάξτε το εγκαίρως αναφορά.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέετε την από την πρίζα μετά τη χρήση καθώς η εγγύτητα με το νερό αποτελεί κίνδυνο, ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία με περιεχόμενο νερό.
- Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα εξειδικευμένο κέντρο υπηρεσιών της Philips ή από άτομο εξίσου εξειδικευμένο άτομο προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, υπό όταν χωρίς κίνηση και γνώση για την προκαθόρισμένη χρήση της συσκευής κάτω από τη σωστή εποπτεία ή εφόσον τους δοθεί η σωστή οδηγία ώστε η χρήση αυτή αυτή η χρήση αυτή η χρήση αυτή η χρήση

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!